

Folha 2 JSV Os portugueses são felizes

Recolha de vocabulário:

Digam lá que isto não são boa notícias!	valer a pena	acreditar é meio caminho andado	o dia de amanhã
mobilidade social	ponto assente que os portugueses são felizes	colocar o enfoque em	ora bem,...
posto isto,	retirar prazer da vida	devagar se vai ao longe	ser renitente
brincar às casinhas	ter gosto por alguma coisa	Quem faz por gosto , não cansa	tirar prazer do ócio
o «núcleo duro» (da felicidade dos portugueses)	a cautela - a prudência-	ponderar – a ponderação	círculo vicioso

1. Complete com as preposições e artigo, se necessário.

Socorro-me _____ célebre frase de Orwell _____ ilustrar a “distribuição” desigual da felicidade _____ Portugal. **Com efeito**, embora a sua busca seja um **desígnio individual**, nem todos têm as mesmas condições _____ **prosseguir** _____ sua senda. O local onde se vive e trabalha, o sexo, a idade, a escolaridade e a classe social, embora não sejam **determinantes** _____ percepção da felicidade, são **condicionantes** que devem **ser tidas** _____ conta. Assim, parafraseando a frase de Orwell, direi que os portugueses são felizes, mas alguns são mais felizes _____ que outros. Senão vejamos. (...)

2. Complete as frases com os elementos que lhe parecerem mais adequados.

- a. _____ o tivesse convidado para a festa, ele não aparecia.
- b. Quando passei _____ casa dela, ainda estava a terminar o trabalho, _____ não quis sair.
- c. Há quem _____ perguntas sobre tudo, _____ também há aqueles que _____ levantam questões.
- d. Não há dúvida _____ que tu tens razão.
- e. Faça _____ fizer ele fica sempre contente.
- f. Soubesse eu o que _____ hoje sobre ele e nunca /confiar/ _____ nele .
- g. Quem _____ o dicionário, poderá usá-lo.
- h. _____ não vires a exposição, não saberás se é boa ou má.
- i. _____ que conheces o rapaz, fala com ele.

3. Traduza para checo:

1. Češi jsou nejšťastnější od roku 1991, ukázaly výsledky dlouhodobého výzkumu sociologů z Masarykovy univerzity. Na Moravě se přitom lidé cítí šťastnější než v Čechách. Autoři studie však zároveň konstatují, že jsou Češi méně tolerantní, než bývali – k etnickým a náboženským menšinám, ale i mezi sebou.

2. Mladá populace je nejšťastnější na Moravě. Zatímco v Praze se za velmi šťastné označilo pouze 14 procent lidí, na Moravě to byl dvojnásobek. O něco šťastnější jsou na Moravě také senioři, jejichž hodnoty jsou však napříč regiony srovnatelné.
3. I pohlaví hraje v míře štěstí roli. "Muži jsou v Česku spokojenější než ženy. Velmi šťastní, nebo celkem šťastní se cítí být skoro polovina - 49 procent respondentů.
4. S věkem pocit štěstí ubývá. Ve věku do 25 let se cítí plná polovina Čechů šťastně. Tendence štěstí pak s věkem klesá a generace 46 let a více se už vykazuje jen 4 šťastnými lidmi z deseti.
5. "Češi štěstí chápou jako komplexní jev sestavený z toho, že se cítí dobře, jsou spokojeni či dokonce radostní, mají blízké vztahy s rodinou, přáteli, partnerem, prožívají nové zážitky, cítí spojení s přírodou," dodávají autoři průzkumu.

4. O tempo verbal mais correto é...

- a. Embora elas **tivessem estado | tinham estado** em Paris duas semanas **não visitaram | visitarem** o Louvre.
- b. Para que vocês **poderem | possam dominar** a língua portuguesa, **têm | tem** de estudar e ler livros de autores portugueses.
- c. Depois do que se passou, todos nós lamentamos que a Judite **tenha deixado | tivesse deixado** de sair conosco.
- d. É provável que tu já **tenhas chegado | terás chegado** a casa quando eles **apareceram | aparecerem** para o jantar.
- e. Depois de amanhã, por estas horas, eles já **teriam embarcado | terão embarcado** para Luanda.
- f. Nós **teremos comprado | teríamos comprado** o apartamento se o proprietário **tivesse feito | tenha feito** um desconto mais generoso. Assim **decidimos | decidíamos** adiar a nossa compra para outra altura.
- g. Se ele ainda não **tenha feito | tiver feito** o relatório quando tu lá **chegares | chegavas**, telefona-me imediatamente.
- h. Sem **termos lido | tenhamos lido** o livro, não podemos fazer nenhuma crítica séria.
- i. Não me parece que eles **tenham | têm** razão quando dizem que **foram | eram** enganados por aquele empregado do restaurante.
- j. Esperávamos que eles **tivessem terminado | tinham terminado** a reunião quando lá **chegarmos | chegámos**. |

5. a. Divida o texto nas suas partes integrantes. E numa curta frase caracterize cada uma delas.

b. Faça a síntese do texto L2